



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. XCVIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 24TH JUNE, 1927.

[No. 1349.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 69 OF 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint George Melvin Petrie, Esquire, to act until further notice as Financial Secretary, Master of the Resident Commissioner's Court, Registrar of Deeds, and Collector of Income Tax, for the Bechuanaland Protectorate, with effect from 29th May, 1927.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 20th June, 1927.

BY THE KING.
A PROCLAMATION.

GEORGE R.I.

Whereas by the Royal and Parliamentary Titles Act, 1927, it is enacted that it shall be lawful for Us by Our Royal Proclamation under the Great Seal of the Realm issued within six months after the passing of the said Act to make such alteration in the style and titles at present appertaining to the Crown as to Us may seem fit:

And whereas Our present style and titles are, in the Latin tongue, "Georgius V. Dei Gratia Britanniarum et terrarum transmarinarum quae in ditione sunt Britannica Rex, Fidei Defensor, Indiae Imperator", and in the English tongue, "George V. by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India":

And whereas We have received a recommendation from the representatives of Our Governments in Conference assembled that Our style and titles should be altered as in manner herein after appearing:

We have thought fit, and We do hereby appoint and declare, by and with the advice of Our Privy Council, that henceforth so far as conveniently may be, on all occasions and in all instruments wherein Our style and titles are used, the following alteration shall be made in the style and titles at present appertaining to the Crown, that is to say, in the Latin tongue, for the word "Britanniarum" there shall be substituted the words "Magnae Britanniae, Hiberniae", and in the English tongue, for the words "the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of" the words "Great Britain, Ireland and".

Given at Our Court at Buckingham Palace, this Thirteenth day of May, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Twenty-seven, and in the Eighteenth year of Our Reign.

GOD SAVE THE KING.

SWAZILAND.

MASTER'S NOTICE.

List of unclaimed moneys standing in the books of the Guardians Fund to the credit of persons unknown or not residing, and not having any known legal representative in Swaziland.

All persons interested are invited to submit their claims to this office, supported by the requisite proof of kindred or ownership as the case may be.

W. W. USHER,
Master of the Special Court of Swaziland.

Master's Office,
Mbabane, Swaziland, 14th June, 1927.

ABSENT, FOREIGN, AND UNKNOWN HEIRS.

Name of the Estate.	To Whom Due.	Amount.
		£ s. d.
Frans Jacob Labuschagne ...	Kasparus Jeremias Labuschagne	1 18 1
James Henry Bowker ...	Helen Miller (born Stevens) ...	0 11 0
Susanna Johanna Petronella		
Caspernetta Steenkamp ...	Casper Jeremias Steenkamp ...	7 2 4
Ethene Mitchel (alias Edward		
Charles) du Pont ...	Alce Maud Bucher ...	2 18 8
Andrew Briggs ...	Heirs Unknown ...	73 3 7
George Martin ...	Heirs Unknown ...	8 9 7
Anna Jacoba Potgieter (born		
Davel) ...	Elizabeth Catharina Coetzee ...	2 4 5
Anna Jacoba Potgieter ...	Carel Frederik Birkenstock ...	1 14 9
John Aldred Major ...	Frederick Edward Lummus ...	1,040 3 1
Leopold Cassagni ...	Heirs Unknown ...	704 4 2
Jolwane (alias Plus) ...	Heirs Unknown ...	38 19 6
Gerhardus Marthinus Rudolph	Nicolaas Johannes van der Merwe	1 11 3
Maria Botha ...	Heirs Unknown ...	4 17 6
Ritchie Watt ...	Heirs Unknown ...	11 19 6

NOTICE.

SWAZILAND.

Estate of the late TEMBANI MASEKO (minor child of the late ELIAS MASEKO, of Hlatikulu District, Swaziland).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to me within thirty days from the date of publication hereof.

W. W. USHER,
Master of the Special Court of Swaziland.

Master's Office,
Mbabane, Swaziland, 17th June, 1927.

General Notices—(continued):

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

— — Vacancy for Geologist, Department of Mines and Industries...	593
— — Vacancies for Dairy Officers, Department of Agriculture	594
— — Vacancies for two Lecturer-Research Officers, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	594
— — Vacancies for Extension Officers, Department of Agriculture	594
— — Tenders	587-593

ADVERTISEMENTS.

Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	ix
Cape of Good Hope Province	xxii
Natal Province	xxviii
Orange Free State Province	xxix
Estate Notices	xxxii

Algemene Kennisgewings—(vervolg):

BLADST

STAATSDIENSKOMMISSIE:

— — Vakature vir Aardkundige	593
— — Vakatures vir Suiwelbereidingsbeamptes	594
— — Twee vakatures vir Lektor-onderzoekingsbeamptes	594
— — Vakatures vir Uitbereidingsbeamptes	594
— — Tenders	587-593

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke...	i
Provinsie Transvaal	ix
Provinsie Kaap die Goeie Hoop	xxii
Provinsie Natal	xxviii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxix
Boedel-kennisgewings	xxxii

Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary*, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATSKOERANT van die Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die benaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteure betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam onjuis gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit betaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." **Alleen tjeks wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.